



Istruzioni per l'inserimento e la trasmissione di un messaggio tramite il Message Board (mailbox) del portale web goAML in relazione a una notifica dell'interruzione di una relazione d'affari ai sensi dell'art. 9b della Legge sul riciclaggio di denaro (LRD)

A partire dal 1° gennaio 2023, gli intermediari finanziari possono, a determinate condizioni, interrompere una relazione d'affari che è stata oggetto di una comunicazione di sospetto – indipendentemente dal fatto che la comunicazione sia stata effettuata sulla base dell'art. 9 cpv. 1 lett. a LRD o dell'art. 305^{ter} cpv. 2 del codice penale (CP) – dopo che sono trascorsi 40 giorni lavorativi dalla data della comunicazione di sospetto indicata nell'avviso di ricevimento (nuovo art. 9b LRD).

Tuttavia, gli intermediari finanziari devono informare senza indugio MROS se interrompono una relazione d'affari precedentemente segnalata a MROS. Si noti che questa disposizione non si applica alle relazioni d'affari segnalate nelle comunicazioni le cui informazioni sono state trasmesse alle autorità di perseguimento penale.

Il contenuto di tali notifiche di interruzione di una relazione d'affari è definito all'art. 3 cpv. 1^{bis} OURD.

Se effettuata per via elettronica, tale notifica di interruzione di una relazione d'affari deve essere effettuata mediante un nuovo tipo di report (CANCL/CANCT) contenente le informazioni sulla relazione d'affari interrotta in modo strutturato (riferimento della comunicazione, conti interessati, data dell'interruzione, ecc.).

Come misura transitoria e **fino alla scadenza del termine per l'implementazione della versione 5 di goAML da parte degli intermediari finanziari**, la notifica dell'interruzione di una relazione d'affari può essere effettuata anche mediante un messaggio inviato tramite **Message Board** (mailbox) nel portale web goAML.

A tal fine, è necessario osservare le seguenti istruzioni:

Nella barra dei menu (barra rossa in alto), cliccare su "Mailbox" e poi, nella casella di posta, sul pulsante "Nuovo".

The screenshot shows the goAML web portal interface. At the top, there is a navigation bar with the following items: NUOVE COMUNICAZIONI, REDAZIONE, COMUNICAZIONI TRASMESSE, MAILBOX (8), MY GOAML, STATISTICHE, AMMINISTRAZIONE, and HELP. The 'MAILBOX (8)' item is highlighted with a red box. Below the navigation bar, there is a header area with the logos of the Swiss Confederation and the Federal Office of Police (fedpol), and the user's name '(Taiko) Mein Sparschwein AG'. On the left side, there is a sidebar menu with the following items: Mailbox (0/10 MB), Mein Sparschwein AG, Posta in arrivo, Progetti, Posta inviata, and Archivio. The main content area shows a list of messages with columns for 'Tipo', 'Oggetto', 'Numero di riferimento', 'Posta inviata', and 'Cartella'. The 'Nuovo' button is highlighted with a red box. There is also a 'Posta in arrivo' button highlighted with a green box. The message list is currently empty, showing 'Nessun dato da visualizzare'.

Nella nuova schermata che appare, è **indispensabile** compilare i seguenti campi:

1. Selezionare il tipo di messaggio (selezione dall'elenco a discesa -> "Interruzione rda da parte IF").
2. Inserire il numero di riferimento MROS (ovvero il n. STR/SAR della comunicazione di sospetto correlata). Indicare unicamente il numero di STR/SAR così come appare nell'avviso di ricevimento di MROS (ad es. STR-00011x). Il numero di riferimento dell'intermediario finanziario e l'eventuale numero di caso MROS non sono ammessi, poiché altrimenti non è possibile un collegamento automatico tra il messaggio e la comunicazione di sospetto correlata.
3. Indicare l'oggetto (ad es. "Notifica di interruzione ai sensi dell'art. 9b LRD).
4. Inserire il testo del messaggio.
5. Caricare un file Excel secondo il modello MROS (vedi [qui](#)) con l'elenco di tutti i conti interessati dall'interruzione della relazione d'affari che sono stati precedentemente comunicati a MROS nella relativa comunicazione di sospetto.
6. Caricare i documenti richiesti dall'art. 3 cpv. 1^{bis} OURD, come ad esempio i documenti giustificativi attestanti l'interruzione della relazione d'affari e la data dell'interruzione (ad es. conferma e data di estinzione) e gli estratti conto per documentare l'eventuale prelievo di importanti valori patrimoniali nel quadro dell'interruzione della relazione d'affari.
7. Una volta che tutti i campi sopra elencati sono stati compilati secondo le istruzioni, il messaggio può essere inviato cliccando sul pulsante "Inviare".

Di seguito viene riportato un esempio di notifica tramite message board:

Inviare il messaggio ×

A

Priorità Alta Normale Bassa 1. Tipo*

2. Numero di riferimento

3. Oggetto*

4. Messaggio *

Gentili signore, egregi signori,

con la presente vi informiamo in merito all'interruzione di una relazione d'affari.

Cordiali saluti

Banca XYZ

Selezionare gli allegati per il caricamento...

5.

Tipi di files consentiti: .txt, .tif, .tiff, .csv, .bmp, .ppt, .pptx, .doc, .docx, .xml, .png, .jpg, .pdf, .xls, .xlsx, .rtf, .zip, .anb
Dimensione massima del file: 19531KB

6. File caricati

20220830_Giustificativo_interruzione_art_9b_LRD.docx
20220830_Elenco_conti_saldati_art_9b_LRD.xlsx

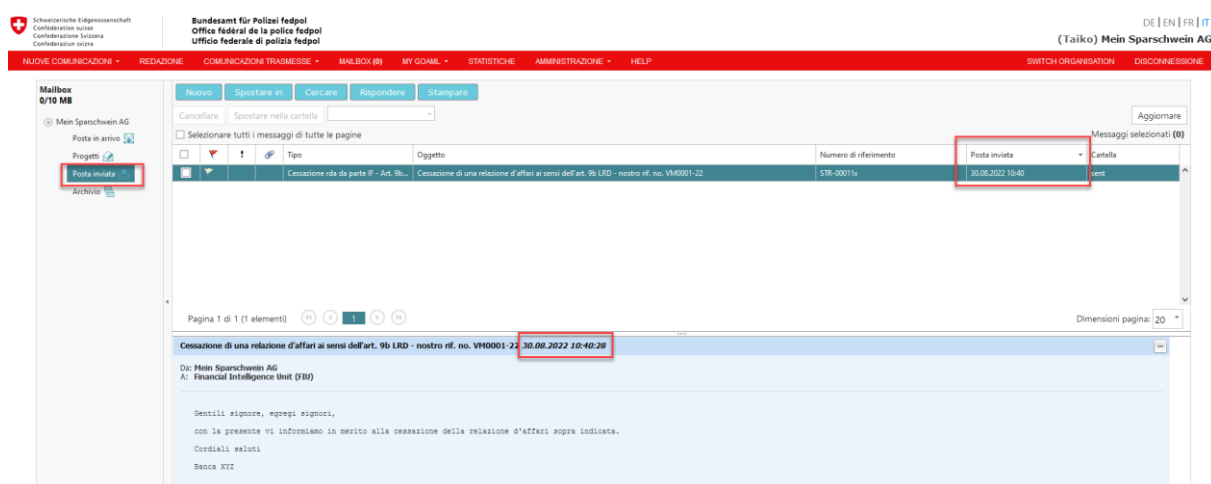
7.

Nota bene: è importante che il file Excel compilato in modo completo e corretto sia allegato senza eccezioni alla notifica inviata tramite Message Board. Per evitare richieste successive da parte di MROS, è necessario elencare tutti i conti interessati dall'interruzione della relazione d'affari, che devono essere identici a quelli oggetto della comunicazione di sospetto iniziale.

MROS raccomanda agli intermediari finanziari di conservare una copia del messaggio inviato e ricorda che le informazioni contenute nel Message Board possono essere consultate solo per 30 giorni.

MROS NON invia agli intermediari finanziari alcuna conferma di ricezione in merito alle notifiche di interruzione di una relazione d'affari.

L'intermediario finanziario può determinare l'avvenuta trasmissione nel sottomenu "Posta inviata" nel margine superiore sinistro della visualizzazione corrispondente del messaggio, attraverso la data e l'ora nella colonna "Posta inviata" (vedi la schermata sotto).



Si noti inoltre che non possono essere inviate notifiche collettive in caso di interruzione di relazioni d'affari segnalate in diverse comunicazioni (ovvero tramite SAR/STR con numeri di riferimento diversi). L'interruzione di più relazioni d'affari può essere notificata contemporaneamente in un unico messaggio, ma solo se sono state segnalate nella medesima comunicazione di sospetto. Questo perché la notifica dell'interruzione di una relazione d'affari in goAML è automaticamente collegata alla comunicazione correlata, il che significa che il numero SAR/STR deve essere inserito correttamente nel campo "numero di riferimento" e che in questo campo non possono esservi indicati diversi numeri.

Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro MROS